



SUBJECT OUTLINE

Subject Name:

TCM Terminology in Chinese

Subject Code:

CMPR112

SECTION 1 – GENERAL INFORMATION

Award/s:	Total Course Credit Points:	Level:
Bachelor of Health Science (Acupuncture)	128	1 st Year
Duration:	1 Semester	
Subject Coordinator: Dr Shulan Yang (Melbourne Campus)		
Subject is:	Subject Credit Points:	2
Core		

Student Workload:

No. timetabled hours per week: 3	No. personal study hours per week: 2	Total hours per week: 5
--	--	-----------------------------------

Delivery Mode:

Face to Face (On Campus)	1 x 3 hour lecture
e-Learning (Online)	Narrated PowerPoint presentations Tutorials: Asynchronous tutor moderated discussion forum and activities Student handouts, web-based resources
	Full Time
	Part Time
Pre-requisites:	Nil
Co-requisites:	CMPR113

SECTION 2 – ACADEMIC DETAILS

Subject Rationale

Students learn to spell, read, communicate, and write (in pinyin) commonly used Chinese medicine terms, acupuncture point names and Chinese herbal names. The purpose is to understand the deeper meaning of these terms from a Chinese language perspective. Basic knowledge of the Chinese pinyin system and stroke orders are introduced to facilitate student pronunciation and writing. Students will also learn the method of using a Chinese-English dictionary.



Learning Outcomes

1. Demonstrate the use of the pinyin system of romanisation in writing and spelling commonly used Chinese medicine terms, acupuncture point names and Chinese herbal names.
2. Demonstrate the reading and communication of basic Chinese medicine characters/words.
3. Demonstrate the ability to recognise, write and understand the meaning of commonly used Chinese medicine terms, acupuncture names and Chinese herbal names.
4. Demonstrate the ability to use a Chinese-English dictionary to find basic Chinese medicine terms, acupuncture point names and Chinese herbal names.

Assessment Tasks

Type	Learning Outcomes Assessed	Session Content Delivered	Due	Weighting
Quiz 1 (30 minutes)	1-4	1-4	Week 5	20%
Quiz 2 (30 minutes)	1-4	5-7	Week 8	20%
Quiz 3 (30 minutes)	1-4	8-10	Week 11	20%
Final Written Exam (2 hours)	1-3	1-13	Final Examination Period	40%

All written assessments and online quizzes are due at 11:55 p.m. Sunday and submitted through the LMS

Prescribed Readings:

1. Pleco Inc. (2017). *Pleco Chinese Dictionary* (version 3.2.50) [Mobile app]. App Store. Retrieved July 30, 2020, from <https://apps.apple.com/au/app/pleco-chinese-dictionary/id341922306>

Recommended Readings:

1. Ellis, A., Wiseman, N., & Boss, K. (1989). *Grasping the wind: An exploration into the meaning of Chinese acupuncture point names*. Paradigm Publications.
2. Jullien, F. (2007). *Vital nourishment: Departing from happiness*. Zone Books.
3. Kuriyama, S. (2002). *The expressiveness of the body and the divergence of Greek and Chinese medicine*. Zone Books.
4. Lai, K. L. (2017). *An introduction to Chinese philosophy* (2nd ed.). Cambridge University Press.



5. Van Norden, B. W. (2011). *Introduction to classical Chinese philosophy*. Hackett Publishing Company Inc. [ebook available]
6. Wang, R. R. (2012). *Yinyang: The way of heaven and earth in Chinese thought and culture*. Cambridge University Press. [ebook available]
7. Wiseman, N., & Feng, Y. (2002). *Introduction to English terminology of Chinese medicine*. Paradigm Publications.
8. Wiseman, N., & Zhang, Y. (2003). *Chinese medical characters: Volume one: Basic vocabulary*. Paradigm Publications.
9. Wiseman, N., & Zhang, Y. (2005). *Chinese medical characters: Volume two: Acupoint vocabulary*. Paradigm Publications.

Subject Content	
Week	Lectures
1.	<p>Introduction (Subject Outline / Subject Aims / Assessment / Teaching Resources)</p> <p>Introduction to Chinese Language</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Brief history ➤ Chinese Pin Yin system ➤ Stroke orders <p>Chinese Characters</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ How to write the numbers 1 to 10
2.	<p>Chinese Language</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Single words concepts ➤ Heaven, earth, humanity ➤ Needle-acupuncture, moxibustion, illness, treatment, syndrome, examination, regulation (zhen, jiu, bing, zhi, zheng, zhen, tiao)
3.	<p>Chinese Language (Continued)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Paired words/concepts – interdependent meaning ➤ Yinyang ➤ Qi Blood ➤ Deficiency-excess ➤ Superficial-deep ➤ Branch-root ➤ Internal-external <p>Introducing traditional characters</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Radicals of words
4.	<p>Chinese Language (Continued)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ The 3 treasures: essence, qi, spirit ➤ The concept of qi



	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Various forms of the word 'qi' <p>The idea of a continuum</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Radicals of words
5.	<p>Chinese Language (Continued)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ 4 seasons/time ➤ 4 examination methods ➤ 4 directions <p>The four classics/books: Great learning, the Doctrine of the mean, the Analects, the Mencius – ethics, morality, philosophy – central to classical thinking</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Radicals of words
6.	<p>Chinese Language (Continued)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Five Phases/Agents/Elements ➤ Five colours ➤ Five zang-organs: The officials ⊙ Radicals of words
7.	<p>Chinese Language (Continued)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Six fu-organs ➤ The 6 channels (compare with the 6 levels of the Shanghanlun) ➤ Six pathogenic factors ⊙ Radicals of words
<p>NON-TEACHING WEEK (note that make-up classes may be scheduled in this week)</p> <p>Semester 1 – This aligns with the week after Easter so it may fall between Weeks 6 to 8</p> <p>Semester 2 & Online students – The non-teaching week falls between Weeks 7 and 8</p>	
8.	<p>Chinese Language (Continued)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ The 7 emotions <p>Discussion on differences in heart-mind and shen and emotions</p>
9.	<p>Chinese Language (Continued)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Eight winds (also acupuncture points) ➤ Eight trigrams – the Yijing ➤ A discussion on healing and shamanism, yi & wu ⊙ Radicals of words
10.	<p>Chinese Language (Continued)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ The nine pulse positions: (cun, guan, chi) inch, bar, cubit - measurement ➤ The administrative structure of the Han dynasty <ul style="list-style-type: none"> ⊙ The body as state ⊙ The state as cosmos ⊙ System of correspondence ➤ The classical 9 needles ⊙ Radical of words



<p>11.</p>	<p>Chinese Language (Continued)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Herbs ➤ Components of the herb ➤ Bolus, pill, powder, soup ➤ Food-herbs <p>Herbal formulae: Example of name and philosophy</p> <p>Discussion on the importance of diet</p> <p>The concept of yangsheng – health promotion-maintenance: Care of self and others</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Radicals of words
<p>12.</p>	<p>Chinese Language (Continued)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Daoyin / qigong – yangsheng tradition <p>Commonly used acupoints: A simple discussion of these names and functions</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Radicals of words
<p>13.</p>	<p>Consolidation of Learning</p> <p>Connecting the language/terminology</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Chinese medicine theory ➤ Chinese medicine practice ➤ Yangsheng
<p>14.</p>	<p>Non-Teaching Week/Practical Examination Week 1</p> <p>Note that make-up classes may be scheduled in this week</p>
<p>15.</p>	<p>Non-Teaching Week/Practical Examination Week 2</p> <p>Note that make-up classes may be scheduled in this week</p>
<p>16.</p>	<p>Final Examination Week 1</p> <p>Students are required to sit examinations using the Respondus Lockdown Browser software per the Examination Policy – Higher Education. Refer to your local campus calendar for exam opening and closing times.</p>
<p>17.</p>	<p>Final Examination Week 2</p> <p>Students are required to sit examinations using the Respondus Lockdown Browser software per the Examination Policy – Higher Education. Refer to your local campus calendar for exam opening and closing times.</p>